

TR-SC-...



SE

- Transmitters, 4..20mA / 0..10V DC

GB

- Transmitters, 4..20mA / 0..10V DC

D

- Sender, 4..20mA / 0..10V DC

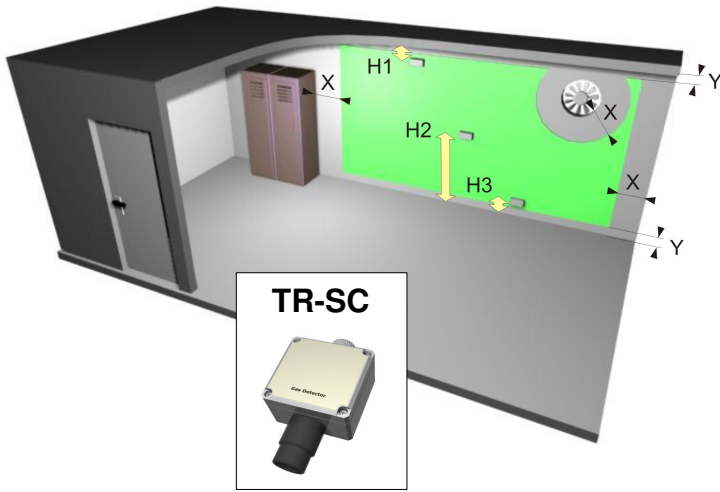
ES

- Transmisor, 4..20mA / 0..10V DC

FR

- Émetteur, 4..20mA / 0..10V DC

Placering / Location / Montageort / Localización / Emplacement

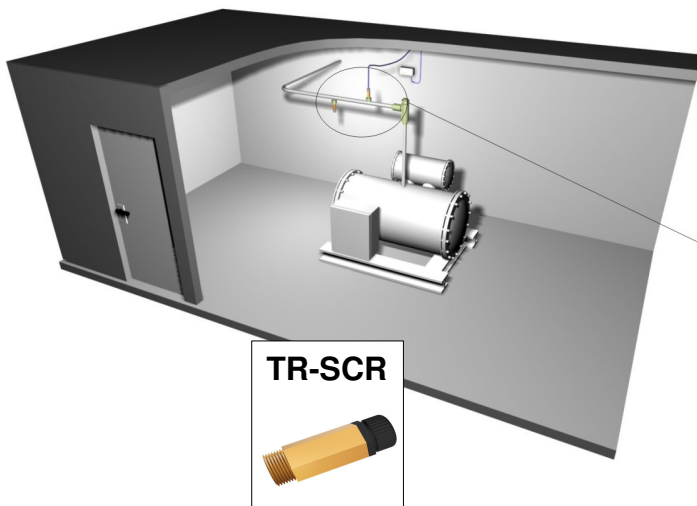


$X > 50 \text{ cm}$ $Y > 20 \text{ cm}$

NH₃ H1 = 20 cm

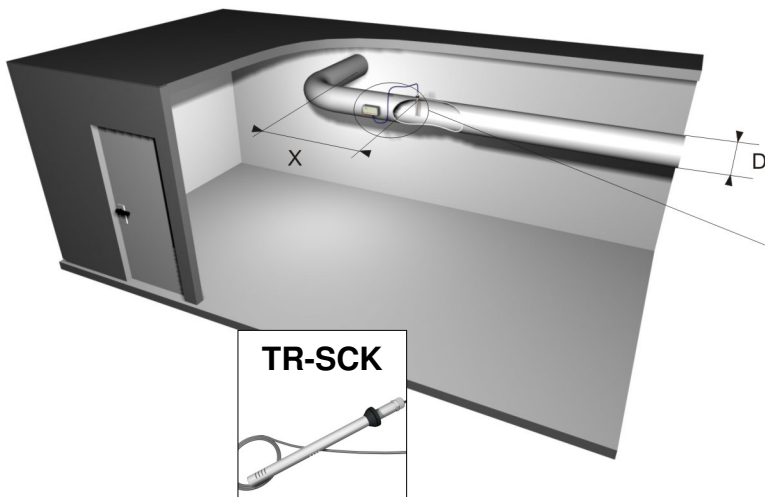
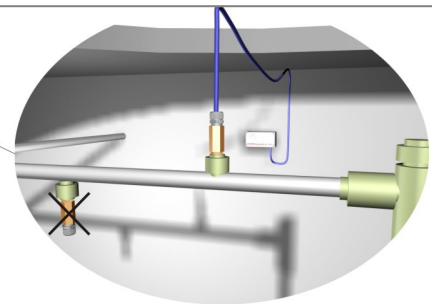
VOC H2 = 150 cm

HFC, HC, CO₂ H3 = 20 cm

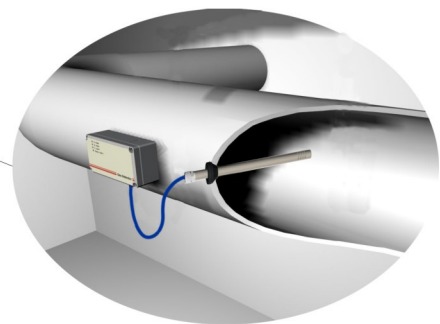


NH₃ - 1/2" R

HFC - 1/2" Flare



$X > 5 \times D$



SE

Denna produkt överensstämmer med kraven i:
 (LVD) 2006/95/EC & (EMC) 2004/95/EC
 Tillämpad standard:
 EN 61 000-6-2:2001
 EN 61 000-6-3:2001
 EN 61 000-3-2:2001
 EN 61 000-3-3:1995
 EN 61 010-1:2001

GB

This product is in conformity with
 the directive (LVD) 2006/95/EC & (EMC) 2004/95/EC
 It fulfils the requirements of:
 EN 61 000-6-2:2001
 EN 61 000-6-3:2001
 EN 61 000-3-2:2001
 EN 61 000-3-3:1995
 EN 61 010-1:2001

D

Dieses Produkt entspricht der Niederspannungsrichtlinie
 2006/95/EWG und der EMV-Richtlinie 2004/95/EWG
 Es erfüllt die Anforderungen gemäß:
 EN 61 000-6-2:2001
 EN 61 000-6-3:2001
 EN 61 000-3-2:2001
 EN 61 000-3-3:1995
 EN 61 010-1:2001

ES

Este producto cumple con la directiva (LVD) 2006/95/EC y
 (EMC) 2004/95/EC
 Cumple con los requisitos de:
 EN 61 000-6-2:2001
 EN 61 000-6-3:2001
 EN 61 000-3-2:2001
 EN 61 000-3-3:1995
 EN 61 010-1:2001

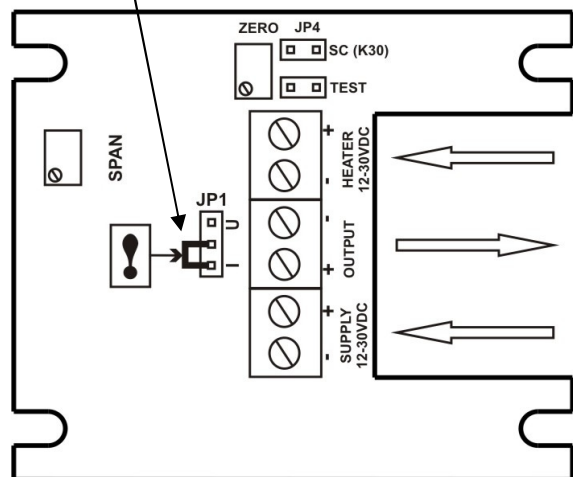
FR

Le présent produit est conforme aux directives (DBT)
 2006/95/CE et (CEM) 2004/95/CE.
 Il répond aux exigences des normes suivantes :
 EN 61 000-6-2:2001
 EN 61 000-6-3:2001
 EN 61 000-3-2:2001
 EN 61 000-3-3:1995
 EN 61 010-1:2001

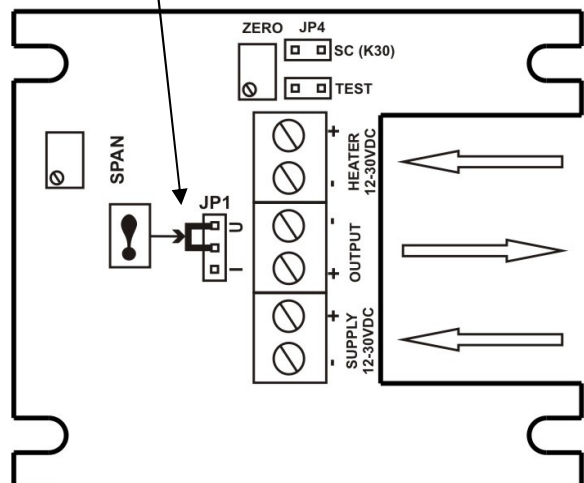
SE / GB / D / ES / FR

ELSCHEMA - Obs bygellägen [!]
WIRING DIAGRAM - Note jumper positions [!]
SCHALTPLAN - Beachten Sie Jumperpositionen [!]
DIAGRAMA DE CABLEADO - Tenga en cuenta posiciones de los puentes [!]
SCHEMA DE CÂBLAGE - Notez positions des cavaliers [!]

4..20mA



0..10V DC



SE

ALLMÄNT

TR-SC-... är en serie transmitter avsedd för att mäta koncentration av olika gaser. Transmittern finns i tre olika modeller; TR-SC... standard rumstyp, TR-SCK... för kanalmonterad och TR-SCR... för utloppsledning från säkerhetsventiler. Sensorerna är av halvledartyp typ vilket ger lång livslängd och stabilitet men begränsad selektivitet. Detektorerna ger en icke linjär utsignal (4..20mA eller 0..10V DC) proportionerlig till koncentrationen av gas. Vid installation med långa avstånd mellan transmitter och centralenhet rekommenderas att använda strömsignal för att minska känsligheten för störningar. Val av utsignal styrs av bygel **[JP1]** (se kretskortslayout).

KALIBRERING

Nollpunkt "zero" mäts på testuttag **[Test]**.
För att justera nollpunkten "zero";
- Tillför ren luft under minst 3 minuter.
- Justera potentiometer **[ZERO]** till offsetvärde i **[TABELL 1]**.

För att justera mätområde "span";
- Tillför gas med koncentration (ppm) motsvarande detektorns maximala mätområde (luftflöde på 0,5 l/min) tills signalen är stabil, ~1 minut.
- Justera sedan potentiometer **[SPAN]** tills utsignalen är 20mA/10V DC.

Om det för "span" kalibrering används gas med lägre koncentration än maximal, måste förväntad utsignal beräknas enligt graf för respektive modell.

Kontakta teknisk support vid frågor.

PLACERING/MONTAGE

Beakta gasens specifika vikt och luftcirkulation i rummet vid placering av detektor. Se föregående sida om förslag på lämplig placering.

TEKNISKA DATA - Gemensamma

Sensor typ:	Halvledare
Reaktionstid (T90):	<10 sekunder
Utsignal:	4..20mA (max 500 ohm) / 0..10V DC
Kalibrering:	"zero / span" ≥ en gång per år
Livslängd sensor:	>5 år (byte rekommenderas vart 5:e år eller när enheten inte kan bli återkalibrerad)
Matningsspänning:	12..30V DC
Kapsling:	PC polykarbonat (IP54)
Kabel ingång:	1 x M16

Med reservation för tekniska ändringar.



OBSERVERA

Gassensorerna i TR-SC-serien har begränsad selektivitet för olika gastyper. Om detektorn placeras i miljö där även andra gaser eller ångor kan förekomma, kan dessa substanser generera falsklarm.

Exempel på ämnen som kan orsaka falsklarm är bensinångor, lösningsmedel, rengöringsmedel, cigarettök etc.

TR-SC, Spolskyddad (IP54)

MODELL

TR-SC-HCFC-4000	0-4000ppm / HCFC (R22)
TR-SC-HFC(A)-4000	0-4000ppm / HFC (R404a, R407a, R410a, R507)
TR-SC-HFC(B)-4000	0-4000ppm / (R134)
TR-SC-NH3-1000	0-1000ppm / Ammoniak
TR-SC-NH3-4000	0-4000ppm / Ammoniak
TR-SC-HC	0-50% LEL / Kolväten
TR-SC-H2	0-50% LEL / Vätgas

Mätområde / gas

TEKNISKA DATA

Kapsling:	Grå polykarbonat (PC)
Drift temperatur:	-40..+50°C
Drift fuktighet:	10-90 % Rh (ej kondenserande)
Dimensioner:	130x82x56 mm

TR-SCK, För montage i luftkanaler

MODELL

TR-SCK-HCFC-4000	0-4000ppm / HCFC (R22)
TR-SCK-HFC(A)-4000	0-4000ppm / HFC (R404a, R407a, R410a, R507)
TR-SCK-HFC(B)-4000	0-4000ppm / (R134)
TR-SCK-HC	0-50% LEL / Kolväten
TR-SCK-NH3-1000	0-1000ppm / Ammoniak
TR-SCK-NH3-4000	0-4000ppm / Ammoniak
TR-SCK-HC	0-50% LEL / Kolväten
TR-SCK-H2	0-50% LEL / Vätgas

Mätområde / gas

TEKNISKA DATA

Kapsling transmitter:	80 x 82 x 56 mm (IP54)
Kanalar:	Plast, L 350mm (PVC)
Drift temperatur:	0..+50°C
Drift fuktighet:	10-90 % Rh (ej kondenserande)

MONTERING

Plaströret med sensorn skall monteras in genom kanalväggen. Rörhållaren är samtidigt en tätning mot kanalen. Kontrollera att hålen i plaströret är korrekt vända mot luftströmmen i kanalen för att få så bra luftgenomströmning som möjligt. Sensorkabeln är som standard 1,5meter men finns också i längderna 5 och 8 meter. Ett avstånd på tre gånger kanaldiametern skall lämnas före ett spjäll, filter eller en rökrök och ett avstånd på 5 gånger kanaldiametern efter dessa.

TR-SCR, För utloppsledningar från säkerhetsventiler

MODELL

TR-SCR-HFC(B)-4000	0-4000ppm / HFC (R134)
TR-SCR-NH3-4000	0-4000ppm / Ammoniak

Mätområde / gas

TEKNISKA DATA

Kapsling transmitter:	80 x 82 x 56 mm, (IP54)
Rörkoppling:	70x25 mm HFC i mässing 1/2"-flare NH ₃ i stål R1/2"
Drift temperatur:	0..+50°C
Drift fuktighet:	10-90 % Rh (ej kondenserande)

MONTERING

Rörkopplingen med sensorn monteras i utloppsledningen med en T-koppling. Sensorkabeln är som standard 1,5meter. Monteringen av detektorn får ej ske så att gasflödet blockeras. Mässingskopplingen för HFC-köldmedium är med 1/2"-flare anslutning och stålkopplingen för Ammoniak är med 1/2"-rörkoppling.

GB

GENERAL

TR-SC-... is a series of transmitters for measuring concentration of different gases. The transmitters are available in three different models, TR-SC... standard room type, TR-SCK... for duct mounting and TR-SCR... for vent lines (blow out pipes) from safety valves.

The sensor heads are semi conductive type which gives long lifetime and stability but with limited selectivity.

The transmitter gives a non linear output signal (4..20mA or 0..10V DC) proportional to the gas concentration. For long wiring installations it is recommended to use the current output signal to minimize the risk for interference.

Output signal mode is set by jumper **[JP1]** (see PCB layout).

CALIBRATION

"Zero" signal is measured at test terminal **[Test]**.

To adjust "zero";

- Apply clean air for at least 3 minutes.
- Adjust potentiometer **[ZERO]** to the offset value in **[TABLE 1]**.

To adjust "span";

- Apply gas with concentration (ppm) corresponding to the detector's maximum range (airflow 0,5 l/min) until the signal is stable, ~1 minute.
- Adjust potentiometer **[SPAN]** until the output signal is 20mA/10V DC.

If gas with lower concentration than maximal is used for span calibration, the expected output signal must be calculated according to a graph for each sensor type.

Contact technical support for more information.

INSTALLATION

When mounting the transmitter consider target gas specific weight and air circulation in the room or area. See examples on previous page.

Connect the transmitter according to the wiring diagram.

TECHNICAL DATA - Common

Sensor type: Semiconductor
 Response time (T90): <10 seconds
 Output signal: 4..20mA (max 500 ohm) / 0..10V DC

Calibration: "zero / span" ≥ once per year
 Lifetime sensor: >5 years (replacement recommended every 5th year or when unit can not be recalibrated)

Power supply: 12..30V DC
 Housing: PC polycarbonate (IP54)
 Cable gland: 1 x M16

Specification subject to change



PLEASE NOTE

The sensors in the TR-SC-series have limited selectivity for different types of gas. If the detector is placed in the environment in which other gases or fumes may be present, these compounds might generate false alarms.

Examples of substances that can cause false alarms are petrol fumes, solvents, cleaning agents, cigarette smoke, etc.

TR-SC, Splash proof (IP54)

MODEL

TR-SC-HCFC-4000	0-4000ppm / HCFC (R22)
TR-SC-HFC(A)-4000	0-4000ppm / HFC (R404a, R407a, R410a, R507)
TR-SC-HFC(B)-4000	0-4000ppm / (R134)
TR-SC-NH3-1000	0-1000ppm / Ammonia
TR-SC-NH3-4000	0-4000ppm / Ammonia
TR-SC-HC	0-50% LEL / Hydrocarbon
TR-SC-H2	0-50% LEL / Hydrogen

Range / gas

TECHNICAL DATA

Housing:	Polycarbonate / ABS
Operating temperature:	-40..+50°C
Operating humidity:	10-90 % Rh (non condensing)
Dimensions:	130x82x56 mm

TR-SCK, Duct mounting

MODEL

TR-SCK-HCFC-4000	0-4000ppm / HCFC (R22)
TR-SCK-HFC(A)-4000	0-4000ppm / HFC (R404a, R407a, R410a, R507)
TR-SCK-HFC(B)-4000	0-4000ppm / (R134)
TR-SCK-NH3-1000	0-1000ppm / Ammonia
TR-SCK-NH3-4000	0-4000ppm / Ammonia
TR-SCK-HC	0-50% LEL / Hydrocarbon
TR-SCK-H2	0-50% LEL / Hydrogen

Range / gas

TECHNICAL DATA

Transmitter housing:	80 x 82 x 56 mm (IP54)
Duct tube:	Plastic, L 350mm (PVC)
Operating temperature:	0..+50°C
Operating humidity:	10-90 % Rh (non condensing)

MOUNTING

The plastic tube with the sensor head should be mounted through the duct wall. The tube gland holds the plastic tube and seals against the duct. Check locations of the holes in the plastic tube, it is important that they are mounted correctly to get a good airflow through the tube.

The sensor cable is as standard 1,5m but is available as option with 5m or 8m.

A distance of three times the duct diameter should be kept in front of a damper, filter or change of the duct direction, and 5 times the diameter after these devices.

TR-SCR, For Vent lines (blow off pipe)

MODEL

TR-SCR-HFC(B)-4000	0-4000ppm / HFC (R134)
TR-SCR-NH3-4000	0-4000ppm / Ammonia

Range / gas

TECHNICAL DATA

Transmitter housing:	80 x 82 x 56 mm (IP54)
Pipe connection:	70x25 mm HFC - brass 1/2"-flare NH ₃ - steel R1/2"
Operating temperature:	0..+50°C
Operating humidity:	10-90 % Rh (non condensing)

MOUNTING

The brass or steel sensor holder is fitted in to the safety valves outlet tubes using a T-connection. It is important not to install the sensor so it blocks the gas flow if the safety valve opens.

D

MERKMALE

TR-SC-... ist eine Reihe von Sendern zur Messung der Konzentration verschiedener Gase. Der Sender ist in drei verschiedenen Ausführungen erhältlich: TR-SC... Standard-Zimmer Typ TR-SCK... für Kanalmontage und TR-SCR... das Auslassrohr aus den Sicherheitsventilen. Die Sensoren sind Solid-State-Typ für lange Lebensdauer und Stabilität, sondern begrenzte Selektivität. Der Sender enthält eine nicht lineares Ausgangssignal (4..20mA oder 0..10V DC) proportional zur Gaskonzentration. Im eingebauten Zustand mit dem langen Abstand zwischen dem Sender und der Zentraleinheit wird empfohlen, das Stromsignal zu verwenden, um die Empfindlichkeit für Störungen zu verringern. Auswahl der Ausgang wird durch Jumper **[JP1]** (siehe PCB-Layout) gesteuert.

CALIBRATION

Nullpunkt "Null" auf der Prüfdose gemessen **[Test]**.
Um den Nullpunkt "Null" einzustellen;
- Bietet saubere Luft für mindestens 3 Minuten.
- Dann stellen Sie das Potentiometer **[ZERO]**, um den Offset-Wert in **[Tabelle 1]**.

Um "span" einzustellen;
- Tragen Sie Gas mit Konzentration (ppm) entsprechend des Detektors maximale Reichweite (Luftstrom 0,5 l / min), bis das Signal stabil ist, ~ 1 Minute.
- Stellen Potentiometer **[SPAN]**, bis das Ausgangssignal 20mA/10V DC.

Wenn Gas mit niedrigerer Konzentration als bei maximaler Messspannenkalibrierung verwendet wird, muss die erwartete Ausgangssignal gemäß einer Kurve für jeden Sensortyp berechnet.

Kontaktieren Sie den technischen Support bei Fragen.

LAGE / INSTALLATION

Beachten Sie die Gas-Dichte und die Luftzirkulation im Raum an der Stelle des Detektors. Siehe vorherige Seite Vorschläge zu geeigneten Standort.

TECHNISCHE DATEN - Gemeinsame

Sensor-Typ: Halbleiter
Ansprechzeit (T90): <10 Sekunden
Ausgang: 4..20mA (max. 500 Ohm) / 0..10V DC
Kalibrierung: "zero / span" ≥ einmal im Jahr
Sensor Lebensdauer: > 5 Jahre (Austausch empfohlen jeden 5'th Jahre oder wenn das Gerät nicht neu kalibriert werden)
Versorgungsspannung: 12..30V DC
Gehäuse: PC Polycarbonat (IP54)
Kabeleinführung: 1 x M16

Technische Änderungen vorbehalten.



HINWEIS

Gas-Sensoren in TR-SC-Serie verfügen über begrenzte Selektivität für verschiedene Arten von Gas. Wenn der Detektor in der Umgebung, in der andere Gase oder Dämpfe vorhanden sein können, platziert ist, können diese Substanzen zu Fehlalarmen führen.
Beispiele von Substanzen, die zu Fehlalarmen führen können, sind Benzindämpfe, Lösungsmittel, Reinigungsmittel, Zigarettenrauch, etc.

TR-SC, spritzwassergeschützt (IP54)

MODEL

TR-SC-HCFC-4000	0-4000ppm / HCFC (R22)
TR-SC-HFC(A)-4000	0-4000ppm / HFC (R404a, R407A, R410a, R507)
TR-SC HFC(B)-4000	0-4000ppm / (R134)
TR-SC-NH3-1000	0-1000ppm / Ammoniak
TR-SC-NH3-4000	0-4000ppm / Ammoniak
TR-SC-HC	0-50% UEG / Kohlenwasserstoffe
TR-SC-H2	0-50% UEG / Wasserstoff

BAUREIHE / GAS

TECHNISCHE DATEN

Gehäuse:	Grau Polycarbonat (PC)
Betriebstemperatur:	-40°C..+50°C
Luftfeuchtigkeit:	10-90% RH (nicht kondensierend)
Maße:	130x82x56 mm

TR-SCK, Montage in Luftkanälen

MODEL

TR-SCK-HCFC-4000	0-4000ppm / HCFC (R22)
TR-SCK-HFC(A)-4000	0-4000ppm / HFC (R404a, R407A, R410a, R507)
TR-SCK-HFC(B)-4000	0-4000ppm / (R134)
TR-SCK-NH3-1000	0-1000ppm / Ammoniak
TR-SCK-NH3-4000	0-4000ppm / Ammoniak
TR-SCK-HC	0-50% UEG / Kohlenwasserstoffe
TR-SCK-H2	0-50% UEG / Wasserstoff

BAUREIHE / GAS

TECHNISCHE DATEN

Gehäuse sender:	80 x 82 x 56 mm (IP54)
Kanal Rohr:	Kunststoff, L 350mm (PVC)
Betriebstemperatur:	0°C..+50°C
Luftfeuchtigkeit:	10-90% RH (nicht kondensierend)

MONTAGE

Kunststoffrohr mit dem Sensor sollte durch die Kanalwand montiert werden. Der Rohrhalter ist ebenfalls eine Dichtung an den Kanal. Sicherstellen, dass die Löcher in dem Kunststoffrohr richtige Ausrichtung des Luftstroms im Kanal, um die beste Luftstrom möglich. Das Sensorkabel ist die Standard 1,5 m, sind aber auch in Längen von 5 und 8 Meter. Ein Abstand von dreimal dem Kanaldurchmesser ist vor einem Dämpfer, einem Filter oder einem Ellenbogen und einem Abstand von 5-fachen des Kanaldurchmessers für diese hergestellt werden.

TR-SCR, Für Lüftungskanäle von Druckentlastungsventilen

MODEL

TR-SCR-HFC(B)-4000	0-4000ppm / HFC (R134)
TR-SCR-NH3-4000	0-4000ppm / Ammoniak

BAUREIHE / GAS

TECHNISCHE DATEN

Gehäuse sender:	80 x 82 x 56 mm (IP54)
Rohranschluss:	70x25 mm
	HFC - Messing 1/2 "-Flare
	NH3 - Stahl R 1/2 "
Betriebstemperatur:	0°C..+50°C
Luftfeuchtigkeit:	10-90% RH (nicht kondensierend)

MONTAGE

Die Messing oder Stahl Sensorhalter in den Sicherheitsventilen Auslassrohre mit einem T-Anschluss ausgestattet. Es ist wichtig, den Sensor nicht zu installieren, so dass es den Gasfluss blockiert, wenn das Sicherheitsventil öffnet.

ES

GENERAL

TR-SC-... es una serie de transmisores para medir la concentración de diferentes gases. Los transmisores están disponibles en tres modelos diferentes, TR-SC... Tipo de Habitación estándar, TR-SCK... para montaje en conducto y TR-SC ... para las líneas de ventilación (soplar tubos) de las válvulas de seguridad.

Los cabezales de los sensores son de tipo semi conductora que da una larga vida útil y la estabilidad, pero con una selectividad limitada.

El transmisor emite una señal de salida no lineal (4..20mA o 0..10V DC) proporcional a la concentración de gas. Para instalaciones de cableado largas se recomienda utilizar la señal de corriente de salida para minimizar el riesgo de interferencia. Modo de salida de la señal se fija con el puente **[JP1]** (véase el diseño de la PCB).

CALIBRACIÓN

"Zero" de la señal se mide en el terminal de prueba **[Test]**.

Para ajustar el "cero";

- Aplicar aire limpio durante un mínimo de 3 minutos.
- Ajustar el potenciómetro **[ZERO]** para el valor de desplazamiento en la **[MESA 1]**.

Para ajustar "span";

- Aplicar gas con la concentración (ppm) correspondiente al rango máximo del detector (flujo de aire de 0,5 l / min) hasta que la señal es estable, ~ 1 minuto.
- Ajustar el potenciómetro **[SPAN]** hasta que la señal de salida es 20mA/10V DC.

Si el gas con una concentración más baja que la máxima se utiliza para la calibración de intervalo, la señal de salida esperada debe ser calculado de acuerdo con un gráfico para cada tipo de sensor.

Póngase en contacto con soporte técnico para obtener más información.

INSTALACIÓN

Al montar el transmisor en cuenta el peso específico del gas a medir y la circulación del aire en la habitación o área. Vea los ejemplos en la página anterior.

Conecte el transmisor de acuerdo con el diagrama de cableado.

DATOS TÉCNICOS - Common

Tipo de Sensor:	Semiconductor
Respuesta (T90):	<10 segundos
Señal de salida:	4..20mA (máx 500 ohm) / 0..10V DC
Calibración:	"zero / span" ≥ una vez al año
Vida útil del sensor:	> 5 años (reemplazo recomendado cada año 5 ^o o cuando la unidad no puede ser recalibrado)
Alimentación:	12..30V DC
Carcasa:	PC policarbonato (IP54)
Glándula de cable:	1 x M16

Especificaciones sujetas a cambios



NOTA

Los sensores de gas en TR-SC serie tienen una selectividad limitada para diferentes tipos de gas. Si el detector se coloca en el entorno en el que otros gases pueden estar presentes, estos gases pueden generar falsas alarmas. Algunos ejemplos de sustancias que pueden causar falsas alarmas son vapores de gasolina, disolventes, productos de limpieza, humo de cigarrillo, etc

TR-SC, diseño a prueba de salpicaduras (IP54)

MODELO

TR-SC-HCFC-4000
TR-SC-HFC(A)-4000

RANGO / GAS

0-4000ppm / HCFC (R22)
0-4000ppm / HFC (R404a, R407a,
R410a, R507)
0-4000ppm / (R134)
0-1000ppm / Amoniaco
0-4000ppm / Amoniaco
0-50% LEL / Hidrocarburos
0-50% LEL / Hidrógeno

DATOS TÉCNICOS

Caja: Gris policarbonato (PC)
Temperatura: -40 .. +50 °C
Humedad: 10-90% HR (sin condensación)
Dimensiones: 130x82x56 mm Kapsling:

TR-SCK, para montaje en conductos

MODELO

TR-SCK-HCFC-4000
TR-SCK-HFC(A)-4000

RANGO / GAS

0-4000ppm / HCFC (R22)
0-4000ppm / HFC (R404a, R407a,
R410a, R507)
0-4000ppm / (R134)
0-1000ppm / Amoniaco
0-4000ppm / Amoniaco
0-50% LEL / Hidrocarburos
0-50% LEL / Hidrógeno

DATOS TÉCNICOS

Caja del transmisor: 80 x 82 x 56 mm (IP54)
Canal tubo: Plástico, L 350mm (PVC)
Temperatura: 0..+50 °C
Humedad: 10-90% HR (sin condensación)

MONTAJE

Tubo de plástico con el sensor debe ser montado a través de la pared del conducto. El soporte del tubo es también un sello para el conducto. Asegúrese de que los orificios en el tubo de plástico se enfrenta correctamente el flujo de aire en el conducto para obtener el mejor flujo de aire posible. El cable del sensor es el estándar de 1,5 metros, pero también están disponibles en longitudes de 5 y 8 metros. Una distancia de tres veces el diámetro del conducto se realiza antes de un amortiguador, un filtro o un codo y una distancia de 5 veces el diámetro del conducto para estos.

TR-SCR, para líneas de ventilación procedentes de válvulas de alivio de presión

MODELO

TR-SCR-HFC(B)-4000
TR-SCR-NH3-4000

RANGO / GAS

0-4000ppm / HFC (R134)
0-4000ppm / Amoniaco

DATOS TÉCNICOS

Caja del transmisor: 80 x 82 x 56 mm (IP54)
Acoplamiento del tubo: 70x25 mm
HFC latón 1/2 "flare
NH3 en acero R 1/2 "
Temperatura: 0..+50 °C
Humedad: 10-90% HR (sin condensación)

MONTAJE.

El acoplamiento de tubería con el sensor montado en el tubo de escape a una unión en T. El cable sensor es el estándar de 1,5 metros. El montaje del detector no debe ser tal que el flujo de gas está bloqueado. Acoplamiento de latón para refrigerante HFC es de 1/2 "Conexión de los reflejos y amoniaco embrague de acero es de 1/2" tubería.

FR

GENERALE

TR-SC-... est une série d'émetteurs de mesure de concentration de gaz différents. Les transmetteurs sont disponibles en trois modèles différents, TR-SC... Type de chambre standard, TR-SCK... pour montage sur gaine et TR-SCR... pour conduites d'évacuation (souffler les tuyaux) de soupapes de sécurité.

Les têtes de détection sont de type semi-conducteur qui donne de la stabilité et longue durée de vie, mais avec une sélectivité limitée.

L'émetteur émet un signal de sortie non linéaire (4..20mA ou 0..10V DC) proportionnel à la concentration du gaz. Pour les installations de câblage longs, il est recommandé d'utiliser le signal de sortie courant pour minimiser les risques d'interférence.

Mode de signal de sortie est réglé par le cavalier **[JP1]** (voir PCB).

ETALONNAGE

"Zéro" du signal est mesurée à la borne de test **[Test]**.

Pour régler «zéro»;

- Appliquer de l'air propre pendant au moins 3 minutes.
- Régler le potentiomètre **[ZERO]** pour valeur de décalage **[Tableau 1]**.

Pour régler "span";

- Appliquer le gaz avec la concentration (ppm) correspondant à portée maximale du détecteur (débit 0,5 l / min) jusqu'à ce que le signal est stable, environ 1 minute.
- Régler le potentiomètre **[SPAN]** jusqu'à ce que le signal de sortie est 20mA/10V DC.

Si le gaz à concentration plus faible que maximale est utilisée pour l'étalonnage du span, le signal de sortie attendu doit être calculé en fonction d'un graphique pour chaque type de capteur.

Contactez le support technique pour plus d'informations.

INSTALLATION

Lors du montage de l'émetteur considère le poids du gaz cible spécifique et la circulation de l'air dans la pièce ou la zone. Voir les exemples à la page précédente.

Branchez l'émetteur selon le schéma de câblage.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - Commune

Type de capteur:	Semi-conducteur
Réponse (T90):	<10 secondes
Signal de sortie:	4..20mA (max 500 ohms) / 0..10V DC
Calibrage:	«zéro / span" ≥ fois par an
Capteur Durée de vie:	> 5 ans (remplacement recommandé tous les 5 ans ou lorsque l'appareil ne peut pas être recalibré)
Alimentation:	12..30V DC
Boîtier:	polycarbonate PC (IP54)
Presse-étoupe:	1 x M16

Sous réserve de modifications



NOTE

Les capteurs de gaz à TR-série SC ont une sélectivité limitée pour différents types de gaz. Si le détecteur est placé dans l'environnement dans lequel les autres gaz ou vapeurs peuvent être présents, ces substances peuvent générer de fausses alarmes.

Des exemples de substances qui peuvent causer des fausses alarmes sont les vapeurs d'essence, solvants, produits de nettoyage, fumée de cigarette, etc

TR-SC, modèle étanche aux projections (IP54)

MODÈLE

TR-SC-HCFC-4000	0-4000ppm / HCFC (R22)
TR-SC-HFC(A)-4000	0-4000ppm / HFC (R404a, R407a, R410a, R507)
TR-SC-HFC(B)-4000	0-4000ppm / (R134)
TR-SC-NH3-1000	0-1000ppm / Ammoniac
TR-SC-NH3-4000	0-4000ppm / Ammoniac
TR-SC-HC	0-50% LEL / Hydrocarbures
TR-SC-H2	0-50% LEL / Hydrogène

PLAGE / GAS

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Boîtier:	Gris polycarbonate (PC)
Température:	-40..+50 °C
Humidité:	10-90% (sans condensation)
Dimensions:	130x82x56 mm

TR-SCK, montage sur conduite

MODÈLE

TR-SCK-HCFC-4000	0-4000ppm / HCFC (R22)
TR-SCK-HFC(A)-4000	0-4000ppm / HFC (R404a, R407a, R410a, R507)
TR-SCK-HFC(B)-4000	0-4000ppm / (R134)
TR-SCK-NH3-1000	0-1000ppm / Ammoniac
TR-SCK-NH3-4000	0-4000ppm / Ammoniac
TR-SCK-HC	0-50% LEL / Hydrocarbures
TR-SCK-H2	0-50% LEL / Hydrogène

PLAGE / GAS

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Émetteur Boîtier:	80 x 82 x 56 mm (IP54)
Tube Channel:	Plastique, L 350mm (PVC)
Température:	0..+50 °C
Humidité:	10-90% (sans condensation)

MONTAGE

Tuyau en plastique avec le capteur doit être monté à travers la paroi du conduit. Le support de tube est également un joint d'étanchéité du conduit. Assurez-vous que les trous dans le tube en plastique est correctement face à la circulation de l'air dans le conduit pour obtenir le meilleur flux d'air possible. Le câble du capteur est de 1,5 mètres standards, mais sont également disponibles en longueurs de 5 à 8 mètres. Une distance de trois fois le diamètre du conduit doit être effectué avant un amortisseur, un filtre ou d'un coude et d'une distance de 5 fois le diamètre du conduit de ceux-ci.

TR-SCR, pour les conduites à clapet des soupapes de sureté

MODÈLE

TR-SCR-HFC(B)-4000	0-4000ppm / HFC (R134)
TR-SCR-NH3-4000	0-4000ppm / Ammoniac

PLAGE / GAS

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Émetteur Boîtier:	80 x 82 x 56 mm (IP54)
Système de raccord:	70x25 mm
	HFC en laiton ½ "flare
	NH3 en acier R ½ "
Température:	0..+50 °C
Humidité:	10-90% (sans condensation)

MONTAGE.

Le tuyau de raccordement avec le capteur monté dans le tuyau d'échappement à une jonction en T. Le câble du capteur est de 1,5 mètres standards.

Le montage du détecteur ne doit pas être telle que l'écoulement de gaz est bloquée.

Accouplement en laiton pour le réfrigérant HFC est avec raccord ½ "flare et d'ammoniac d'embranchement en acier est de ½ "raccord de tuyau.